

**Zeitschrift:** Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA  
**Herausgeber:** Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée  
**Band:** - (2002)  
**Heft:** [1]: Mehrsprachigkeit und Deutschunterricht

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Adressen der Autorinnen und Autoren

Ueli Bachmann, Friedenstr. 16, CH-8400 Winterthur, ueli.bachmann@swissonline.ch

Annette Berndt, Universität Gesamthochschule Kassel, Georg-Forster-Str. 3, D-34109 Kassel, aberndt@hrz.uni-kassel.de

Claudine Brohy, Universität Freiburg, Criblet 13, CH-1700 Freiburg, claudine.brohy@unifr.ch

Patricia Chighini, Haute Ecole Charlemagne, rue des Rivageois 6, B-4000 Liège, patricia.chighini@belgacom.net

Helen Christen, Libellenhöhe 3, CH-6004 Luzern, helen.christen@unifr.ch

Monika Clalüna, Untermattstr. 12, CH-6048 Horw, monika\_claluna@swissonline.ch

Erika Diehl 4, rampe de Chavant, CH-1232 Confignon, erika.diehl@bluewin.ch

Roland Fischer, Joh. Kepler Universität, Altenbergerstr. 69, A-4040 Linz, roland.fischer@lang.uni-linz.ac.at

Hermann Funk, Universität Jena, Deutsch als Fremdsprache, Ernst-Abbe-Platz 8, D-07743 Jena, hermann.funk@uni-jena.de

Ronald Grätz, Goethe-Institut Inter Nationes, Helene-Weber-Allee 1, D-80637 München, graetz@goethe.de

Annelies Häcki Buhofer, Univ.Basel, Nadelberg 4, Engelhof, CH-4051 Basel, haecki@ubaclu.unibas.ch

Ulla Hirschfeld, Universität Halle, Grimritzer Damm, Bl. 299, D-06099 Halle/Saale, uh@hirschfelds.de

Antonie Hornung, Freigutstr. 5, CH-8002 Zürich, pdahornung@access.ch

Nicole Marx, Techn. Univ. Darmstadt, Hochschulstr. 1, D-64289, Darmstadt, nmarx@spz.tu-darmstadt.de

Eva-Maria Jenkins, Mariahilferstr. 88a/1/6, A-1070 Wien, eva-maria.jenkins@univie.ac.at

Margarete Kernegger, Vorstudienlehrgang, Liechtensteinstr. 155, A-1140 Wien, margarete.kernegger@oead.ac.at

Dieter Kirsch, Goethe-Institut, Centre Culturel Allemand, 39, rue de la Ravinelle, F-54052 Nancy, ginaprog@easynet.fr

Hans-Jürgen Krumm, Universität Wien, Dr.-Karl-Lueger-Ring 1, A-1010 Wien, hans-juergen.krumb@univie.ac.at.

Michael Langner, Universität Freiburg, Mediathek, Criblet 13, CH-1700 Freiburg, michael.langner@unifr.ch

Peter Lenz, Universität Freiburg, Criblet 13, CH-1700 Freiburg, peter.lenz@unifr.ch

Claudio Nodari, Institut für Interkulturelle Kommunikation, Sumatrastr. 1, CH-8006 Zürich, iik@iik.ch

Ingelore Oomen-Welke, Fillibachstr. 16, D-79104 Freiburg, oomen@ph-freiburg.de

Albert Raasch, P. Kolberg 13, D-24113 Molfsee, ARMolfsee@aol.com

Jean Racine, Dällrain, CH-4583 Mühledorf, paperace@swissonline.ch

Federica Ricci-Garotti, IPRASE, Via Marnighe 14/1, I-38100 Trentino, riccigarotti@iprase.tn.it

Kerstin Reinke, Weinbergstr. 133, D-04838 Eilenburg, KDReinke@t-online.de

Günther Schneider, Universität Freiburg, Lern- und Forschungszentrum Fremdsprachen (LeFoZeF),  
Criblet 13, CH-1700 Freiburg, guenther.schneider@unifr.ch

Thérèse Studer, Jägerstrasse 37, CH-3074 Muri, therese.studer@bluewin.ch

Petra Szablewski-Çavuş, Sprachverband Deutsch für ausl. Arbeitnehmer, Raimundistr. 2, D-55118  
Mainz, petra.szablewski@sprachverband.de

# Deutsch genial einfach – einfach geni@l



Dieses innovative Lehrwerk für Jugendliche richtet sich an Anfänger ohne Vorkenntnisse. Es folgt als bisher **einziges Lehrwerk** für diese Zielgruppe den **Niveaubeschreibungen des Europarates**.

geni@l baut auf dem bewährten und erfolgreichen Konzept von „sowieso“ auf und bietet dazu zahlreiche wichtige Neuerungen für Schüler und Lehrer

- 15 kurze und abwechslungsreiche Einheiten
- Plateaukapitel zum Festigen und Wiederholen mit optionalen Video-Aufgaben
- Lerntipps und -strategien im Kapitelverlauf
- Tests zur Selbstevaluation und Überblicksgrammatik im Arbeitsbuchanhang
- Onlineprojekte und weitere Aufgaben im Internet

## Kursbuch A1

112 Seiten mit vielen Abbildungen

ISBN 3-468-47550-0, € 11,95 [D]

## Arbeitsbuch A1, 112 Seiten

ISBN 3-468-47551-9, € 9,95 [D]

Zum Lehrwerk gehören neben Kurs- und Arbeitsbuch auch Kassetten / CDs, Lernglossare mit Lerntipps, Lehrerhandbuch, Videokassette und CD-ROM.

Die Zukunft von sowieso ist geni@l!

[kundenservice@langenscheidt.de](mailto:kundenservice@langenscheidt.de)

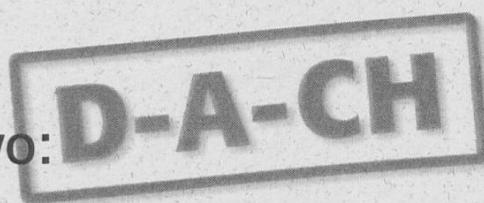
Langenscheidt Verlag  
Postfach 401120 · 80711 München

Langenscheidt  
... weil Sprachen verbinden



Infos & mehr  
[www.langenscheidt.de](http://www.langenscheidt.de)  
Per Klick!

Deutsch als Fremdsprache  
in der Schweiz und anderswo:



## Wir eröffnen Ihnen ganz neue Dimensionen!

„**Dimensionen**“ orientiert sich in Sprache, Phonetik und Landeskunde am deutschsprachigen Raum in der Mitte Europas – an Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Mit **Dimensionen** gilt für Ihren Deutschunterricht: Standardsprache lernen – Varianten verstehen.

**Dimensionen** heißt Sprachenlernen als Entdeckungsreise mit allen Sinnen. Mitgebrachte Sprachen und das gemeinsame Lernen spielen dabei eine wichtige Rolle.

Mitautorin Monika Clalüna, Schweiz



### Dimensionen

Lernpaket 1

Führt zum Niveau A 1.

Magazin, Lernstationen  
und eine CD mit Sprechübungen  
ISBN 3-19-001681-X

New

Hörtexte

Kassetten

ISBN 3-19-021681-9

CDs

ISBN 3-19-031681-3

Lehrerhandbuch

ISBN 3-19-011681-4

# Hueber – Sprachen der Welt

Max Hueber Verlag · Information und Beratung: Gabi Zehnder

Tel. (0 26) 4 67 52 50 · Fax (0 26) 4 67 54 66

E-Mail: [mhv@olf.ch](mailto:mhv@olf.ch)

[www.hueber.de](http://www.hueber.de)